



# SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

## 1. CHEMINĖS MEDŽIAGOS/PREPARATO IR BENDROVĖS/ĮMONĖS PAVADINIMAS

<b>Cheminių medžiagų/preparato pavadinimas</b>	<b>Bel-Ray EXL Mineral 4T Engine Oil 10W-40</b>
<b>Gaminio kodas</b>	99090
<b>Saugos duomenų lapo numeris</b>	6394
<b>Versija</b>	1,0
<b>Peržiūrėjimo data</b>	14-birželis-2010
<b>Gamintojas</b>	Bel-Ray Company, Inc. P.O. Box 526 Farmingdale, NJ 07727 Jungtinės Amerikos Valstijos +1 732 938 2421 CHEMTREC: 800-424-9300 (USA) CHEMTREC: +1 703-527-3887 (outside USA - call collect)
	Bel-Ray Europe S.A. Avenue Louise, 304 Bruxelles-Brussel, B-1050 Belgija +32 (0) 2 540 84 52 Europe: +32 (0) 2 201 18 87 Europe Emergency: 112

## 2. GALIMI PAVOJAI

Šis preparatas neklasifikuojamas kaip pavojingas pagal direktyvą 1999/45/EB ir jos keitimus.

<b>Fiziniai pavojai</b>	Neklasifikuojamas kaip fiziškai pavojingas
<b>Pavojai sveikatai</b>	Ilgai trunkanti ekspozicija gali sukelti lėtinį poveikį.
<b>Pavojai aplinkai</b>	Neklasifikuojamas kaip aplinkai pavojingas
<b>Ypatingi pavojai</b>	Pagal pateiktus duomenis, pavojų nėra. .
<b>Pagrindiniai simptomai</b>	Dirgina akis ir gleivines.

## 3. SUDĖTIS/INFORMACIJA APIE KOMPONENTUS

Komponentai	Klasifikacija	CAS Nr.	%	EB Nr. / REACH registracijos Nr.	Pastabos
Interchangeable base oils, one or more: 64741-88-4, 64742-65-0, 64742-52-5			>= 80		#

#: Ėi medžiaga turi poveikio ribinæ (-es) vertæ (-es) darbo vietoje.

PBT: patvari, biologinio kaupimosi ir toksiška medžiaga.

vPvB: labai patvari ir didelio biologinio kaupimosi medžiaga.

Visas visų R frazių tekstas pateiktas MSDL 16 punkte.

## 4. PIRMOSIOS PAGALBOS PRIEMONĖS

<b>Įkvėpimas</b>	Išneškite į gryną orą. Jei reikia, kreipkitės į medikus.
<b>Sąlytis su oda</b>	Odą nuskalaukite vandeniu/dušu. Kreiptis medicinos pagalbos jei dirginimas plinta ar neišnyksta
<b>Sąlytis su akimis</b>	Praplaukite vandeniu. Kreiptis medicinos pagalbos jei dirginimas plinta ar neišnyksta
<b>Prarijimas</b>	Išskalauti burną. Nesukelkite vėmimo. Nenaudoti burna-į-burna metodo, jei auka prarijo šios medžiagos. Jei praryjamas didelis kiekis medžiagos, nedelsiant kreipkitės į apsinuodijimų kontrolės centrą. Niekada neduokite skysčių žmogui be sąmonės.
<b>Bendroji pagalba</b>	Kviesti gydytoją jei simptomai stiprėja ar išsilaiko.

## 5. PRIEŠGAISRINĖS PRIEMONĖS

<b>Ugnies gesinimo įranga/instrukcijos</b>	Gaisro atveju talpyklas atvėsinti vandens pusrslais. Neatidarytoms pakuotėms atvėsinti, naudoti vandens pusrslus.
<b>Tinkamos gesinimo priemonės</b>	Vanduo. Purškiamas vanduo. Putos. Sausi milteliai. Anglies dvideginis (CO <sub>2</sub> ).
<b>Specifiniai metodai</b>	Aušinkite liepsnų veikiamas pakuotes vandeniu dar ilgą laiką pasibaigus gaisrui.

## 6. AVARIJŲ LIKVIDAVIMO PRIEMONĖS

<b>Asmeninės atsargumo priemonės</b>	Jei yra išsiliejusios medžiagos, atkreipkite dėmesį į slidžias grindis ir paviršius.
<b>Aplinkos teršimo prevencijos priemonė</b>	Apsaugoti nuo tolesnių nutekėjimų ar išsiliejimų, jeigu saugu tai daryti.
<b>Likvidavimo procedūros</b>	Purškite vandenį garų kiekiui sumažinti arba nukreipkite slenkantį garų debesį.
<b>Valymo procedūras</b>	Apkasti pylimu atokiau nuo išsiliejusios medžiagos vėlesniam sutvarkymui. Nušluostyti su absorbuojančia medžiaga (pvz.: audinio, vilnos šluoste). Surinkę produktą nuplaukite teritoriją vandeniu.

Niekada nepilti į gamyklines pakuotes surinktų išsipyusių likučių pakartotiniam naudojimui.

## 7. NAUDOJIMAS IR SANDĖLIAVIMAS

<b>Naudojimas</b>	Nenaudoti vietose be atitinkamo vėdinimo. Vengti ilgalaikio poveikio. Gerai nusiprauskite po darbo.
<b>Sandėliavimas</b>	Kambario temperatūra - normalios sąlygos. Saugoti nuo vaikų.

## 8. POVEIKIO PREVENCIJA/ASMENS APSAUGA

### Ribinės poveikio vertės

#### Belgija

Komponentai	Tipas	Value	Forma
Interchangeable base oils, one or more: 64741-88-4, 64742-65-0, 64742-52-5	IPRV	5.0000 mg/m <sup>3</sup>	Mist.
	TPRV	10.0000 mg/m <sup>3</sup>	Mist.

#### Danija

Komponentai	Tipas	Value	Forma
Interchangeable base oils, one or more: 64741-88-4, 64742-65-0, 64742-52-5	TLV	1.0000 mg/m <sup>3</sup>	Mist.

#### Italija

Komponentai	Tipas	Value	Forma
Interchangeable base oils, one or more: 64741-88-4, 64742-65-0, 64742-52-5	IPRV	5.0000 mg/m <sup>3</sup>	Mist.
	TPRV	10.0000 mg/m <sup>3</sup>	Mist.

#### Netherlands

Komponentai	Tipas	Value	Forma
Interchangeable base oils, one or more: 64741-88-4, 64742-65-0, 64742-52-5	IPRV	5.0000 mg/m <sup>3</sup>	Mist.

#### Ispanija

Komponentai	Tipas	Value	Forma
Interchangeable base oils, one or more: 64741-88-4, 64742-65-0, 64742-52-5	IPRV	5.0000 mg/m <sup>3</sup>	Mist.
	TPRV	10.0000 mg/m <sup>3</sup>	Mist.

#### Švedija

Komponentai	Tipas	Value	Forma
Interchangeable base oils, one or more: 64741-88-4, 64742-65-0, 64742-52-5	IPRV	1.0000 mg/m <sup>3</sup>	Mist.
	TPRV	3.0000 mg/m <sup>3</sup>	Mist.

<b>Poveikio kontrolė</b>	Turėtų būti naudojamas geras bendras vėdinimas (tipiškai oro pakeitimas turi būti 10 kartų per valandą). Vėdinimo intensyvumas turėtų atitikti sąlygas. Jei taikytina, naudokite technologinius gaubtus, vietinį ištraukiamąjį vėdinimą, arba kitas inžinerines kontrolės priemones ore pakibusios medžiagos koncentracijai palaikyti žemiau rekomenduojamos poveikio ribos. Jei poveikio ribos nenustatytos, pakibusios medžiagos koncentraciją palaikykite iki priimtino lygio.
--------------------------	---

## Poveikio darbo aplinkoje kontrolė

<b>Kvėpavimo sistemos apsauga</b>	Kai darbuotojai yra veikiami koncentracijų, viršijančių poveikio ribas, jie privalo naudoti atitinkamus atestuotus respiratorius.
<b>Rankų apsauga</b>	Normaliai nereikalinga.
<b>Akių apsauga</b>	Normaliai nereikalinga.
<b>Odos ir kūno apsaugos priemonės</b>	Nereikalaujama specialių apsaugos priemonių.
<b>Bendrieji klausimai</b>	Taikoma tik pramoninei aplinkai: Naudokite asmenines apsaugos priemones pagal reikalavimus Darbo drabužius laikyti atskirai.

**Higienos priemonės** Naudoti pagal gerą darbo higienos ir saugos praktiką.

## 9. FIZIKINĖS IR CHEMINĖS SAVYBĖS

<b>Išvaizda</b>	Aliejiškas.
<b>Fizinis būvis</b>	Skystis
<b>Forma</b>	Skystas.
<b>Spalva</b>	Gintaro.
<b>Kvapų</b>	Nafta
<b>Aromato slenkstis</b>	Nėra.
<b>pH</b>	Nėra.
<b>Virimo temperatūra</b>	343 °C (649,4 °F) apskaičiuota
<b>Pliūpsnio temperatūra</b>	188 °C (370,4 °F) Pensky-Martens uždara taurė
<b>Degumo ribos ore, aukštesnis, % pagal apimtį</b>	Nėra.
<b>Degumo ribos ore, žemesnis, % pagal apimtį</b>	Nėra.
<b>Garų slėgis</b>	0,13 hPa apskaičiuota
<b>Tankis</b>	872 kg/m <sup>3</sup>
<b>Santykinis tankis</b>	Nėra.
<b>Tirpumas (vanduo)</b>	Nežymus
<b>Tirpumas (kitur)</b>	Aliejus Tirpikliai
<b>Pasiskirstymo koeficientas (n-oktanolis/vanduo)</b>	Nėra.
<b>Klampumas</b>	Nėra.
<b>Garų tankis</b>	Nėra.
<b>Garavimo greitis</b>	Nėra.
<b>Melting point/Freezing point</b>	Nėra.
<b>Savaiminio užsidegimo temperatūra</b>	260 °C (500 °F) apskaičiuota
<b>VOC</b>	0,751998 % apskaičiuota
<b>Lakųjų junginių procentinė dalis</b>	0,0846 % apskaičiuota

## 10. STABILUMAS IR REAKTINGUMAS

<b>Pavojingi skilimo produktai</b>	Azoto oksidai (NOx). Esant terminio skaidymo temperatūroms, išsiskiria anglies monoksidas ir anglies dioksidas.
<b>Stabilumas</b>	Medžiagos yra stabilios prie normalių sąlygų.
<b>Vengtinės medžiagos</b>	Stiprūs oksidatoriai.

## 11. TOKSIKOLIGINĖ INFORMACIJA

### Toksikologiniai duomenys

#### Produktas

Bel-Ray EXL Mineral 4T Engine Oil 10W-40 (Mišinys)

#### Bandymo rezultatai

Ūmus Per burną LD50 Žiurkė: 2364 g/kg apskaičiuota

Ūmus Per odą LD50 Triušis: 3425 mg/kg apskaičiuota

\* Produkto įvertinimas gali būti pagrįstas nepateiktais papildomais komponentų duomenimis.

**Ekspozicijos būdai** Įkvėpimas. Netaikoma.

<b>Lėtinis toksiškumas</b>	Ilgalaikis įkvėpimas gali būti kenksmingas.
<b>Kancerogeniškumas</b>	Neklasifikuojamas kaip kancerogeniškas žmonėms.
<b>Mutageniškumas</b>	Nėra duomenų nustatyti ar produktas, ar bet kokie esantys komponentai, kurių kiekis viršija 0,1%, yra mutageniški ar genotoksiški.
<b>Reproduktyvumas</b>	Sudėtyje nėra ingredientų, įtrauktų į toksiškų reprodukcijai medžiagų sąrašą
<b>Epidemiologija</b>	Nėra epidemiologinių duomenų apie šį produktą.
<b>Vietinis poveikis</b>	Nurijimas gali sukelti virškinimo trakto dirginimą, pykinimą, vėmimą ir diarėją. Sąlytis su akimis gali sukelti dirginimą. Gali dirginti odą.

## 12. EKOLOGINĖ INFORMACIJA

### Ecotoxicological data

#### Produktas

Bel-Ray EXL Mineral 4T Engine Oil 10W-40 (Mišinys)

#### Bandymo rezultatai

EC50 Dafnija: 684 mg/l 48.00 hours apskaičiuota

LC50 Žuvis: 801 mg/l 96.00 hours apskaičiuota

\* Produkto įvertinimas gali būti pagrįstas nepateiktais papildomais komponentų duomenimis.

<b>Ekotoksiškumas</b>	Sudėtyje yra medžiaga, kuri gali pakenkti aplinkai.
<b>Aplikos poveikis</b>	Neprofesionalaus naudojimo ar šalinimo atveju turi būti atsižvelgta į pavojų aplinkai.

## 13. ATLIEKŲ TVARKYMAS

<b>Atsikratymo instrukcija</b>	Išmeskite laikydamiesi visų taikomų teisės aktų reikalavimų.
<b>Produkto likučių atliekos / nepanaudoti produktai</b>	Šalinti pagal vietines taisykles.
<b>Užteršta pakuotė</b>	Išplautas pakavimo medžiagas pateikti vietinėms perdirbimo įmonėms.

## 14. INFORMACIJA APIE GABENIMĄ

### ADR

Netraktuojamos kaip pavojingos prekės

### IATA

Netraktuojamos kaip pavojingos prekės

### IMDG

Netraktuojamos kaip pavojingos prekės

## 15. INFORMACIJA APIE REGLAMENTAVIMĄ

### Labeling

**Sudėtyje yra** Interchangeable base oils, one or more: 64741-88-4, 64742-65-0, 64742-52-5

**Kiti nurodymai** Pagal EB direktyvas ir atitinkamus nacionalinius įstatymus produkto ženklinti nereikia. Šis Saugos duomenų lapas atitinka Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 reikalavimus.

### Vandens pavojaus klasė

**VwVwS** WGK1

## 16. KITA INFORMACIJA

### Inventoriaus būklė

Šalis(ys) ar regionai	Inventoriaus pavadinimas	Ant įrangos (taip/ne)*
Australija	Australijos cheminių medžiagų inventorių (AICS)	Taip
Kanada	Naminių medžiagų sąrašas (DSL)	Taip
Kinija	Esamų cheminių medžiagų Kinijoje aprašas(IECSC)	Taip
Europa	European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (EINECS)	Taip
Korėja	Egzistuojančių Chemikalų Sąrašas (ECL)	Taip
Filipinai	Filipinų chemikalų ir cheminių medžiagų inventorių (PICCS)	Taip
Jungtinės Amerikos Valstijos ir Puerto Rikas	Toksinių medžiagų kontrolės akto (TSCA) inventorių	Taip

\*A "Taip" nurodo, kad visi šio produkto komponentai patenkina inventoriaus reikalavimus tvarkomus pagal valdančiosios šalies(ių)

**Atsisakymas**

Bel-Ray Company neprisiima visos atsakomybės pagal pateiktą produkto informaciją, kitų gamintojų gaminiai taip pat gali būti naudojami su šiuo produktu. Naudotojo atsakomybė yra užtikrinti saugias naudojimo sąlygas, laikymą ir įvertinti atsakomybę už patirtus praradimus, nuostolius arba nelaimės. Visa tai prisiima naudotojas. The information provided in this Safety Data Sheet is correct to the best of our knowledge, information and belief at the date of its publication. The information given is designed only as a guidance for safe handling, use, processing, storage, transportation, disposal and release and is not to be considered a warranty or quality specification. The information relates only to the specific material designated and may not be valid for such material used in combination with any other materials or in any process, unless specified in the text.

**Išleidimo data**

14-birželis-2010